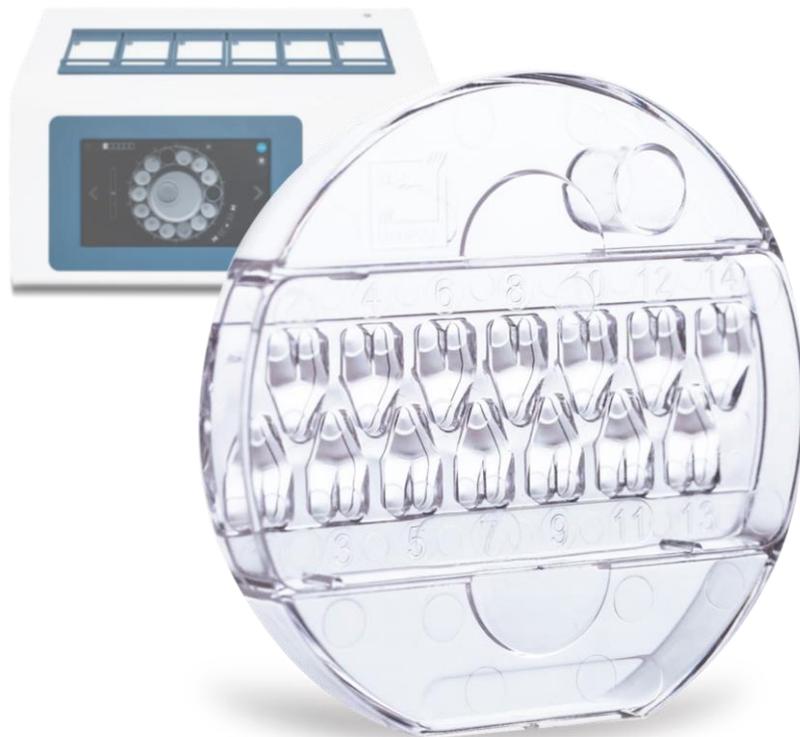


CE 0123



MANUAL DEL USUARIO

## CultureCoin®

Rev. 7.0

Fecha de la revisión 23.11.2022

Solamente Rx



## Esco Medical Technologies, UAB

Draugystes g. 19 • Kaunas, Lituania

Tel +370 37 470 000

www.esco-medical.com • support-medical@escolifesciences.com

Para ponerse en contacto con el Servicio Técnico

Europa

Esco Medical Technologies, UAB

Draugystes g. 19 • Kaunas, Lituania

Tel +370 37 470 000

www.esco-medical.com • support-medical@escolifesciences.com

Norteamérica

Esco Technologies, Inc.

903 Sheehy Drive, Suite F, Horsham, PA 19044, EE.UU.

Tel 215- 441- 9661 • Fax 484- 698- 7757

www.escolifesciences.us • eti.admin@escoglobal.com

Resto del mundo

Esco Micro Pte. Ltd.

21 Changi South Street 1 • Singapur 486 777

Tel +65 6542 0833 • Fax +65 6542 6920

www.escolifesciences.com • mail@escolifesciences.com

## Información sobre el Copyright

© Copyright 2014 Esco Micro Pte Ltd. Todos los derechos reservados.

La información de este manual y el producto que lo acompaña tienen derechos de autor, y todos los derechos se reservan a Esco.

Esco se reserva el derecho a realizar periódicamente cambios de diseño poco importantes sin tener la obligación de comunicar dicho cambio a ninguna persona o entidad.

Sentinel™ es una marca comercial registrada de Esco.

**Precaución:** La legislación federal exige que la venta o el uso de este dispositivo se haga por orden de un profesional sanitario colegiado.

Solo debe usarlo un profesional formado y cualificado. El dispositivo se vende con la excepción indicada en el Subapartado D del artículo 21 de la Ley 801 del Código de legislación federal estadounidense (CFR por sus siglas en inglés).

*"El material de este manual se proporciona solamente con fines informativos. El contenido y el producto descrito en este manual (incluyendo todos los anexos, adendas, adjuntos o inclusiones) está sujeto a cambios sin previo aviso. Esco no se hace responsable ni garantiza la precisión de la información contenida en este manual. En ningún caso Esco se considerará responsable de cualquier daño, directo o indirecto, que resulte del uso de este manual o esté relacionado con el mismo".*

## **Desembalaje e inspección**

Siga las prácticas de recepción habituales en el momento de la llegada del dispositivo médico. Compruebe que el cartón del embalaje no presente daños. Si parece dañado, deje de desembalar el dispositivo médico. Notifíquelo al transportista y pida que un representante esté presente durante el desembalaje del dispositivo médico. No hay instrucciones de desembalaje especiales, pero tenga cuidado de no dañar el dispositivo médico durante el desembalaje. Examine el dispositivo médico en busca de daños físicos tales como piezas dobladas o rotas, abolladuras o arañazos.

## **Reclamaciones**

Nuestro método de envío rutinario es un transportista normal. Si parece dañado, tras su entrega, guarde todos los materiales de embalaje en su estado original y póngase inmediatamente en contacto con el transportista para presentar una reclamación.

Si el dispositivo médico se entrega en buen estado físico pero no funciona dentro de las especificaciones, o si hay algún otro problema no producido por daños durante el transporte, póngase en contacto inmediatamente con su representante de ventas local o con Esco Medical Technologies.

## **Términos y condiciones habituales**

### **Reembolsos y créditos**

Tenga en cuenta que solamente los productos fabricados esterilizados (productos marcados con un número de serie diferenciado) y los accesorios son aptos para un reembolso y/o crédito parcial. Se debe seguir el *Procedimiento de devolución*.

### **Procedimiento de devolución**

Todos los productos devueltos para su reembolso/crédito deben ir acompañados de un número de Autorización de Devolución de Material (RMA), obtenido del Servicio de atención al cliente de Esco Medical Technologies. Todos los artículos que se devuelvan deben ser enviados *a portes pagados* (flete, aduana, agentes de importación e impuestos) a la ubicación de nuestra fábrica.

### **Recargo por reabastecimiento**

Los productos devueltos en un plazo de 30 días desde la compra original están sujetos a un recargo mínimo del 20 % sobre el precio neto. Se aplicarán a todas las devoluciones cargos adicionales por piezas y accesorios dañados y/o no incluidos. Los productos que no se encuentran en un estado "como nuevo" y apto para su venta no son aptos para la devolución de crédito y se devolverán al cliente a portes debidos.

### **Certificación**

Este dispositivo médico se ha probado/examinado exhaustivamente y cumplía las especificaciones de fabricación de Esco Medical Technologies en el momento de su envío desde la fábrica.

### **Garantía y servicio técnico del producto**

Esco Medical Technologies garantiza que este dispositivo médico no presentará defectos de materiales y mano de obra bajo un uso y servicio normales hasta la fecha de "Use by" [Fecha de caducidad] incluida en la etiqueta. Durante el periodo de garantía, Esco Medical Technologies tendrá la opción de reparar o sustituir sin coste alguno un producto que se demuestre defectuoso, siempre que el producto se remita (a portes pagados de envío,

aduana, agentes de importación e impuestos) a Esco Medical Technologies. Cualesquiera gastos de transporte incurridos son responsabilidad del comprador y no están incluidos dentro de esta garantía. Esta garantía se extiende solamente al comprador original. No cubre daños derivados de abusos, negligencias, accidentes o usos incorrectos, o que sean resultado de reparaciones o modificaciones realizadas por terceros distintos de Esco Medical Technologies.

EN NINGÚN CASO ESCO MEDICAL TECHNOLOGIES, UAB SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS CONSECUENTES.

No se aplicará garantía alguna cuando las causas del daño sean una de las siguientes:

- Daños durante el tránsito o cuando se desplace el dispositivo médico
- Accidente, alteración, abuso o uso incorrecto del dispositivo médico
- Incendios, daños por agua, robo, vandalismo, hostilidad, eventos de fuerza mayor tales como huracanes, inundaciones, etc.

Solamente CultureCoin® queda cubierto por esta garantía si el paquete no se ha dañado durante el almacenamiento y el transporte.

EL DAÑO FÍSICO PRODUCIDO POR EL USO INCORRECTO O EL ABUSO FÍSICO NO ESTÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos, y es posible que tenga otros derechos, que varían en función de la provincia, del estado o del país. Esta garantía está limitada a la reparación del dispositivo médico según las especificaciones de Esco Medical Technologies.

Cuando devuelva el dispositivo médico a Esco Medical Technologies para investigación, le recomendamos que realice el envío usando la espuma y envase de envío originales. Si los materiales de embalaje originales no están disponibles, le recomendamos que siga la siguiente guía para volver a embalar:

- Utilice un cartón de doble capa de resistencia suficiente para el peso enviado. No puede haber espacio libre en la caja de envío con el dispositivo médico; de lo contrario, se moverá y puede causar posibles daños
- En el caso de que se envíe un único dispositivo médico, se puede utilizar un sobre de burbujas adaptado

Esco Medical Technologies no se responsabilizará de envíos perdidos ni de dispositivos médicos recibidos dañados debido a un embalaje o manipulación inadecuados. Todos los envíos para reclamación de garantía deben hacerse a portes debidos (flete, aduana, agentes de importación e impuestos). No se aceptarán devoluciones sin un número de Autorización de Devolución de Material ("RMA"). Póngase en contacto con Esco Medical Technologies para obtener un número RMA y recibir ayuda sobre la documentación de envío/aduanas.

### **Restricción de la garantía**

Con las placas de CultureCoin® solamente podrían trabajar personas con educación formal en un campo relevante de las disciplinas sanitarias o médicas. Si este dispositivo médico es utilizado por otra persona, Esco Medical Technologies, UAB no se hace responsable de los daños a los usuarios, a los pacientes y a la propiedad.

Si un envase primario de CultureCoin® se daña antes de abrirlo, Esco Medical Technologies, UAB no se hace responsable de los daños a los usuarios, pacientes y bienes.

### **ADVERTENCIAS**

Esco Medical Technologies no se hará responsable de ninguna posible lesión y efectos secundarios producidos por modificaciones no autorizadas en el equipo.

ESCO MEDICAL TECHNOLOGIES RECHAZA EL RESTO DE GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN O APLICACIÓN EN PARTICULAR.

ESTE PRODUCTO NO CONTIENE COMPONENTES QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO.

# Índice

1	Cómo usar este manual.....	7
2	Advertencia de seguridad .....	7
3	Fin previsto.....	7
4	Acerca del producto .....	7
5	Símbolos y etiquetas de seguridad.....	9
6	Instrucciones y advertencias de seguridad importantes.....	10
6.1	Antes del uso.....	10
6.2	Durante el uso .....	10
6.3	Después del uso .....	11
7	El modo de cultivo.....	11
8	Descripción general.....	11
9	Uso.....	13
10	Colocación de CultureCoin® en el compartimento .....	13
11	Cómo retirar la tapa del CultureCoin® .....	14
12	El uso ilustrado .....	15
13	Medición del pH.....	15
14	Área de escritura en el CultureCoin® y tapa.....	16
15	Resolución de problemas por el usuario .....	16
16	Especificaciones .....	17

## 1 Cómo usar este manual

Está previsto que este manual se lea desde el principio hasta el final.

## 2 Advertencia de seguridad

- Todas las personas que trabajen, estén cerca, o pasen al lado de este equipo deben leer este manual. Si no se leen, comprenden y siguen las instrucciones proporcionadas en esta documentación, el resultado puede ser el daño de la unidad, producir lesiones al personal que lo utilice, y/u obtener un bajo rendimiento del equipo.
- Un especialista en higiene industrial, encargado de seguridad u otra persona debidamente cualificada supervisará el uso de este equipo con cualesquiera materiales peligrosos.
- En este manual, los puntos importantes relacionados con la seguridad se marcarán con los siguientes símbolos:



### NOTA

Se utiliza para dirigir la atención a un elemento específico.



### ADVERTENCIAS

Precaución de uso.

- Si el equipo se utiliza de una forma no especificada en este manual, la protección proporcionada por este equipo puede quedar afectada negativamente.

## 3 Fin previsto

Preparar, almacenar y transferir embriones humanos. Para utilizarse exclusivamente con el dispositivo MIRI® TL dispositivo.

## 4 Acerca del producto

El Esco Medical Technologies CultureCoin® es un recipiente de cultivo estéril de un solo uso, específicamente desarrollado para usar en FIV (fecundación in vitro). La placa contiene un máximo de 14 embriones en la línea central de los pocillos de cultivo. El pocillo de cultivo presenta un área de 300  $\mu$  ópticamente transparente donde se sitúa el embrión. La zona está optimizada para microscopía. Alrededor del área de cultivo hay un círculo transparente cuyo fin es facilitar que un algoritmo de enfoque automático encuentra el área de adquisición de imágenes bajo el microscopio. Los pocillos de cultivo están numerados (1 – 14) para que el usuario pueda localizar fácilmente cada pocillo.

Cada pocillo de cultivo tiene dos pocillos de lavado para manipulaciones de las células, medio de lavado o medio de sustitución.

La tapa está montada dentro del perímetro de la placa, cubriendo completamente el área de cultivo –el usuario solamente sujetará la placa durante la manipulación sin riesgo de perderla por sujetar solamente la tapa– como puede ser el caso de todas las placas de diseño tradicional. En el exterior del cultivo se proporciona un pocillo grande para medir el pH sin afectar las muestras cultivadas. La placa tiene un fondo plano, por lo que es ideal para la transferencia de calor desde la parte inferior.

Principios de funcionamiento del dispositivo y su modo de acción: CultureCoin® está diseñado para cultivar células únicamente en las incubadoras multicámara FIV de la familia MIRI® TL de Esco Medical Technologies durante un periodo de hasta 6 días. La capacidad de las gotículas en los pocillos de incubación es de 25 µl. Esa cantidad de medio es suficiente para el desarrollo de las células durante ese periodo. Una pared alta rodea la zona de las gotículas para garantizar un espacio suficiente para una superposición de aceite que proteja el medio de la evaporación. Los pocillos de incubación están situados en una línea, a la misma altura y manteniendo una distancia exacta entre los centros de los pocillos. Se adapta perfectamente al diseño de las incubadoras multicámara FIV de la familia MIRI® TL, cuya cámara se desplaza bajo CultureCoin® a lo largo de los pocillos de incubación.

Código del modelo: MRI-CC.

Con las placas de CultureCoin® solamente podrían trabajar personas con educación formal en un campo relevante de las disciplinas sanitarias o médicas.

Los grupos objetivo del CultureCoin® son las pacientes de FIV. Las pacientes son mujeres en edad reproductiva que tienen problemas de salud relacionados con la fertilidad. La indicación del grupo objetivo es el tratamiento de FIV. No hay contraindicaciones para el grupo objetivo.

CultureCoin® es un dispositivo médico destinado a ser utilizado en una sola paciente durante un único procedimiento. No está destinado a reprocesamiento (limpieza, desinfección/esterilización) y utilizado en otra paciente.

CultureCoin® solamente puede utilizarse con las incubadoras FIV multicámara de la familia MIRI® TL y los medios secuenciales diseñados específicamente para el tratamiento de FIV. CultureCoin® no puede utilizarse con dispositivos no médicos ni con otros medios no diseñados para el tratamiento de FIV.

El dispositivo está fabricado según el sistema de gestión de calidad 13485 ISO completamente certificado por la Unión Europea (UE).

Este producto también cumple lo estipulado en el Reglamento (UE) 2017/745 relativa a productos sanitarios y se ha clasificado como un dispositivo de Clase IIa según la regla II.

El Equipo de protección personal (89/686/CEE) y la Directiva de máquinas (2006/42/CE) no son aplicables a CultureCoin®. Análogamente, CultureCoin® no contiene ni incorpora: sustancias médicas, incluida la sangre humana o derivado de plasma; tejidos o células, o sus derivados, de origen humano; o tejidos o células de origen animal, o sus derivados, tal como se estipula en el Reglamento (UE) N.º 722/2012.

## 5 Símbolos y etiquetas de seguridad

Hay varias etiquetas de usuario sobre las superficies del CultureCoin® para guiar al usuario. Las etiquetas de usuario se muestran a continuación.

**Tabla 5.1** Etiquetas de la bolsa y la caja de embalaje

Descripción	Imagen
<p><b>Etiqueta de la bolsa de embalaje:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Logotipo</li> <li>2. Modelo</li> <li>3. Número de catálogo</li> <li>4. Código de lote</li> <li>5. Limitación de temperatura</li> <li>6. Solamente Rx</li> <li>7. Consulte las instrucciones de uso</li> <li>8. No utilizar si el envase está dañado</li> <li>9. Proteger de la luz solar directa</li> <li>10. Fabricante</li> <li>11. Código UDI</li> <li>12. Marcado CE</li> <li>13. Fecha de caducidad</li> <li>14. Esterilizado mediante irradiación</li> <li>15. Sistema de barrera estéril</li> <li>16. Mantener seco</li> <li>17. Dispositivo médico</li> <li>18. No reutilizar</li> <li>19. No pirogénico</li> <li>20. No volver a esterilizar</li> <li>21. RAEE</li> </ol>	 <p>The image shows a detailed view of the packaging label for CultureCoin. It includes the ESCO MEDICAL logo (1), the CE mark (12), the product name 'CultureCoin®' (2), reference number 'REF 1821072' (3), lot number 'LOT 070621' (4), and an expiration date '2022-06-07' (13). It also features temperature storage instructions (5) with a thermometer icon, 'Rx only' (6), 'STERILE R' (15), and 'SBS' (15) markings. Safety symbols include 'i' (7), a crossed-out person (8), a sun (9), an umbrella (14), 'MD' (17), and '2' (18). The manufacturer information 'Esco Medical Technologies, UAB' (10) and address 'Draugystes g. 19, Kaunas 51230 Lithuania' (19) are present. A barcode (11) is at the bottom with the UDI '(01)04779041940144(17)211005(10)051020' (21).</p>

Descripción	Imagen
<p><b>Etiqueta de la caja de embalaje:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Logotipo</li> <li>Modelo</li> <li>Número de catálogo</li> <li>Código de lote</li> <li>Consulte las instrucciones de uso</li> <li>No utilizar si el envase está dañado</li> <li>Proteger de la luz solar directa</li> <li>Fabricante</li> <li>Código UDI</li> <li>Marcado CE</li> <li>Fecha de caducidad</li> <li>Mantener seco</li> <li>Limitación de temperatura</li> <li>Dispositivo médico</li> <li>Esterilizado mediante irradiación</li> <li>Cantidad de placas</li> </ol>	<p>El diagrama muestra una etiqueta rectangular con los siguientes elementos numerados:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1: Logotipo ESCO MEDICAL</li> <li>2: Nombre del producto CultureCoin®</li> <li>3: Referencia (REF) 1821072</li> <li>4: Lote (LOT) 070621</li> <li>5: Fecha de caducidad 2022-06-07</li> <li>6: Símbolos de advertencia: libro de información, prohibido fumar, prohibido comer/beber, prohibido beber, prohibido beber, prohibido beber, prohibido beber.</li> <li>7: Símbolos de advertencia: MD, STERILE, R.</li> <li>8: Información del fabricante: Esco Medical Technologies, UAB, Draugystes g. 19, Kaunas, 51230 Lithuania.</li> <li>9: Código UDI (01)04773041940144(17)211005(10)051020</li> <li>10: Marcado CE 0123</li> <li>11: Símbolo de temperatura 25°C</li> <li>12: Símbolo de temperatura 15°C</li> <li>13: Símbolo de temperatura 15°C</li> <li>14: Símbolo de temperatura 15°C</li> <li>15: Símbolo de temperatura 15°C</li> <li>16: Cantidad de placas (25)</li> </ul>

## 6 Instrucciones y advertencias de seguridad importantes

### 6.1 Antes del uso

- No utilizar el producto si el embalaje está dañado. Póngase en contacto con Esco Medical Technologies o con el representante local.
- Lea completamente el Manual del usuario antes de usarlo.
- Guarde siempre estas instrucciones en un lugar de fácil acceso.

**⚠ Con las placas de CultureCoin® solamente podrían trabajar personas con educación formal en un campo relevante de las disciplinas sanitarias o médicas.**

Junto con la instalación de las incubadoras multicámara FIV de la familia MIRI® TL se ofrece una formación básica sobre cómo utilizar CultureCoin® con las incubadoras multicámara FIV de la familia MIRI® TL.

### 6.2 Durante el uso

- Utilizar solamente para el fin indicado en el uso previsto.
- Las placas son exclusivamente de un solo uso. No intente limpiarlas y reutilizarlas.
- Exclusivamente para usar con medios de cultivo acuosos y aceite mineral.
- No utilice este producto a temperaturas que superen los 40 °C.

Funciones relacionadas con la SEGURIDAD:

- Identifique la placa correcta
- Evite la contaminación cruzada

- Coloque el embrión correctamente

**👉 Consulte las secciones 9 - 14 de este manual para obtener más información sobre cómo utilizar correctamente el CultureCoin®.**

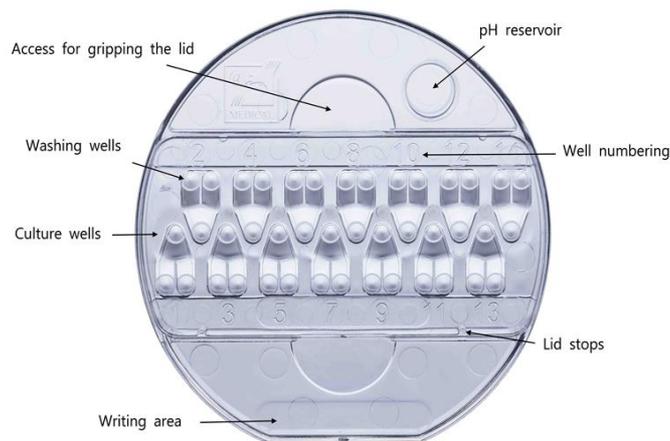
### 6.3 Después del uso

Si la placa se ha utilizado para almacenar/incubar muestras biológicas, debe desecharse como residuo de riesgo biológico de acuerdo con las leyes y procedimientos vigentes en el país del usuario.

## 7 El modo de cultivo

El CultureCoin® se puede usar exclusivamente para cultivar con pocillos llenos de medio de cultivo y superposición de aceite. No se pueden utilizar para cultivo abierto.

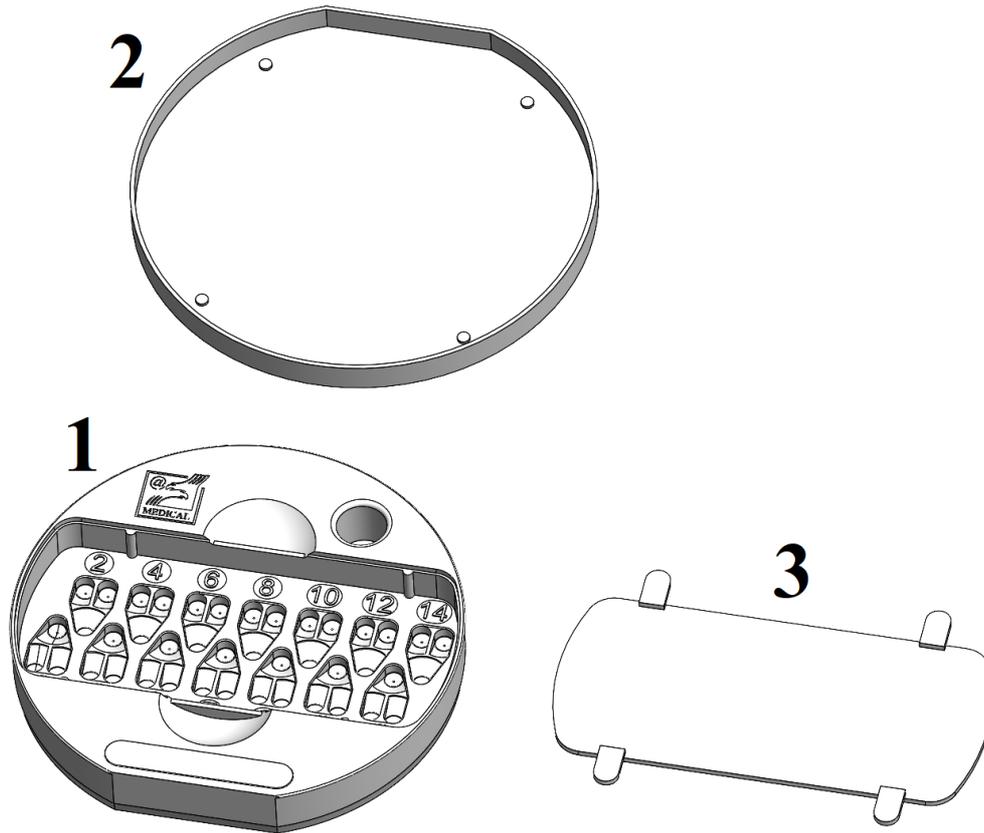
## 8 Descripción general



**Figura 8.1** CultureCoin®

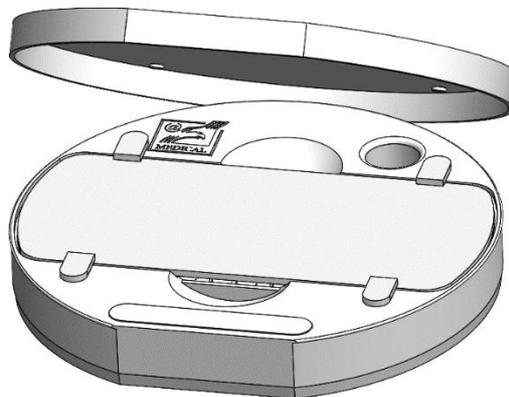
La placa CultureCoin® consta de 3 partes:

- Placa CultureCoin® (1).
- Tapa (2) que cubre toda la zona del CultureCoin®.
- Una tapa (3) pequeña que cubre solamente la parte central del área del CultureCoin®.



**Figura 8.2** Partes de la placa CultureCoin®

La forma correcta de montar la placa CultureCoin® utilizando las dos tapas:



**Figura 8.3** Placa CultureCoin® montada

👉 La tapa más pequeña se coloca en la placa CultureCoin® con las 4 asas orientadas hacia arriba. Si la tapa se pone al revés, quedará suelta y no encajará correctamente.

La tapa (2) se utiliza para proteger el contenido líquido hasta que la placa CultureCoin® se coloque en la incubadora multicámara FIV MIRI® TL. Antes de colocar el CultureCoin® en la incubadora multicámara FIV MIRI® TL, debe retirarse esta tapa.

La tapa (3) pequeña puede utilizarse opcionalmente para mantener las condiciones estables si la placa CultureCoin® se retira de la incubadora multicámara FIV MIRI® TL varias veces durante el ciclo de incubación.

La tapa (3) pequeña no se utiliza si la placa CultureCoin® no se retira de la incubadora multicámara FIV MIRI® TL durante todo el ciclo de incubación.

## 9 Uso

1. Desembale la tapa y la placa en un entorno aséptico.
2. Deje las placas con la tapa quitada para desgasificarlas en el entorno aséptico durante 12 horas.
3. Caliente las placas sobre una plataforma calefactora o una incubadora antes de llenarlas con medio.
4. Llene todos los pocillos con la aplicación. 25 µl de medio de cultivo equilibrado precultivado en un entorno aséptico. El rellenado de los pocillos de lavado es opcional. Cada uno puede contener aproximadamente 23 µl.
5. Con el microscopio, compruebe la posible presencia de burbujas de aire visibles, y elimínelas con una punta de succión.
6. Llene el área de aceite con una capa confluyente de aceite mineral o aceite de parafina adecuado para cubrir el medio de cultivo. No llene en exceso.
7. Ponga la tapa sobre la placa y déjela durante 4 horas para equilibrado en la incubadora de CO<sub>2</sub>.
8. Compruebe la presencia de burbujas de aire en los pocillos de cultivo tras el equilibrado. Elimine las posibles burbujas con una punta de succión.
9. Introduzca los embriones en los pocillos. Asegúrese de que los embriones se han colocado con precisión en el centro del pocillo de cultivo y no en la pendiente lateral.
10. Opcionalmente, llene el depósito de pH e introduzca el tapón de silicona.
11. Incubar el CultureCoin® en la MIRI® TL.

## 10 Colocación de CultureCoin® en el compartimento

Antes de iniciar la cámara rápida, es muy importante colocar la CultureCoin® adecuadamente en el compartimento. Para garantizar que la CultureCoin® está en la posición correcta (para que la cámara pueda identificar todos los pocillos), coloque la CultureCoin® en su lugar y fíjela en su posición empujándola **hacia abajo y hacia usted**, después hacia el **borde izquierdo**.

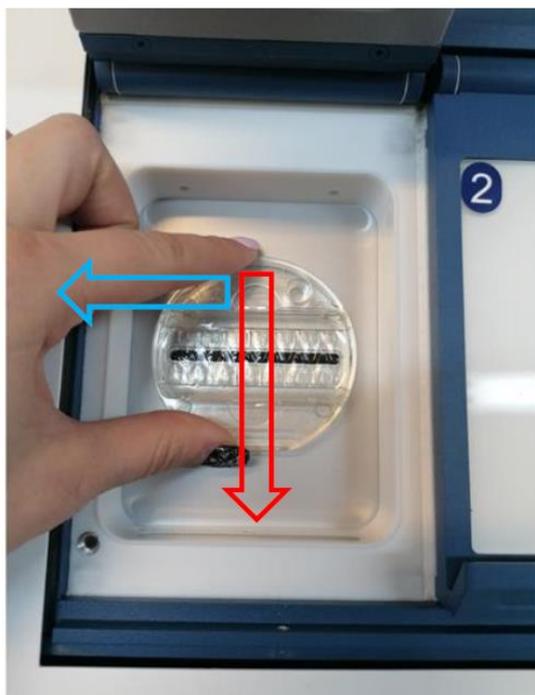


Figura 10.1 Colocación de CultureCoin® en el compartimento

## 11 Cómo retirar la tapa del CultureCoin®

La tapa de CultureCoin® no tiene mucho espacio para moverse en la placa cuando está cerrada, pero puede moverse ligeramente durante el transporte. La tapa puede girar un poco en el CultureCoin® y atascarse en los bordes del plato. Como resultado, puede ser más difícil abrirla.

En tal caso, existe una técnica específica para la apertura de la tapa del CultureCoin®. **Sujete la placa y levante la tapa por el borde cortado.**

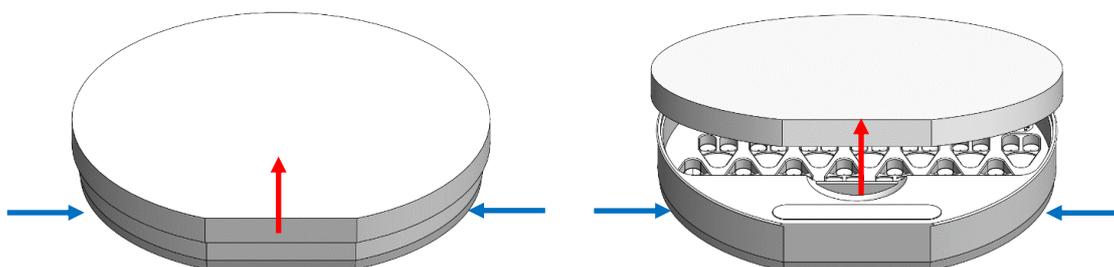
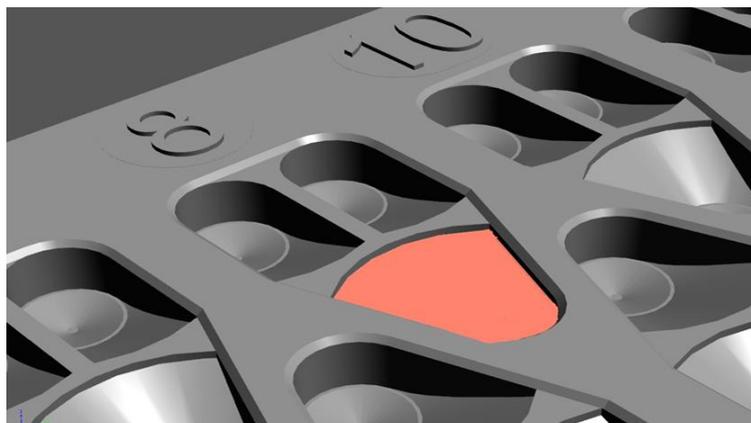


Figura 11.1 Apertura de la tapa del CultureCoin®

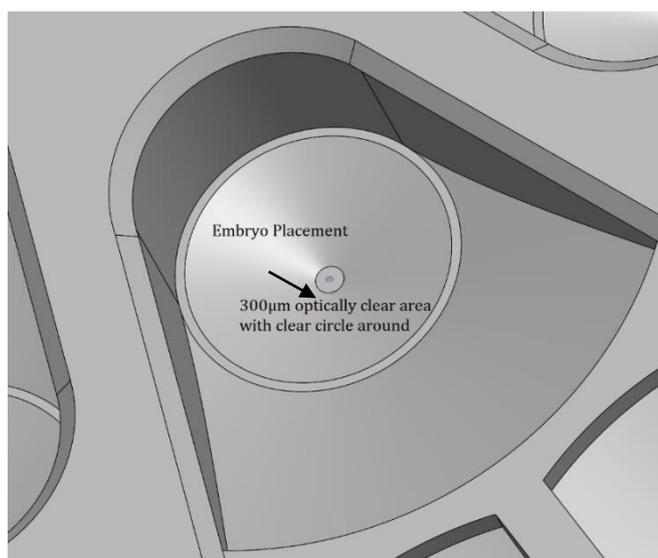
**👉 Por favor, no gire la tapa del CultureCoin®, porque se bloqueará y será aún más difícil abrirlo.**

## 12 El uso ilustrado

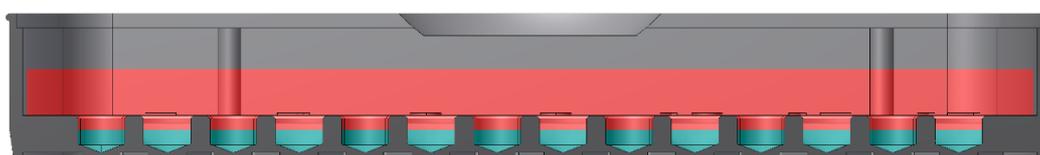


**Figura 12.1** Los pocillos

Cada uno de los 14 pocillos está lleno con aproximadamente 25  $\mu\text{l}$  de medio de cultivo. Los pocillos de lavado también se pueden llenar, pero no es obligatorio. El embrión se coloca en la parte inferior del área de cultivo.



**Figura 12.2** Colocación del embrión en detalle en el área de 300  $\mu\text{m}$  ópticamente transparente



**Figura 12.3** Los pocillos de cultivo se cubren con una capa de aceite mineral y las tapas se ponen encima

## 13 Medición del pH

La validación del pH del medio de cultivo debería ser un procedimiento normalizado. El CultureCoin® está provisto de un depósito que está situado en el exterior del área de

cultivo. Permite realizar comprobaciones puntuales del nivel de pH de una forma cómoda y segura.

Retire el tapón de silicona y mida con una sonda de pH calibrada en el depósito. Ajuste el nivel de CO<sub>2</sub> si es necesario.

Al elegir un electrodo (sonda), es necesario tener en cuenta el tamaño de la sonda, ya que las mediciones se seguirán realizando bien en una placa de 4 pocillos o en una gotícula.

## 14 Área de escritura en el CultureCoin® y tapa



**Figura 14.1** Marque siempre tanto la tapa como la placa

## 15 Resolución de problemas por el usuario

**Tabla 15.1** Sistema de calentamiento

Síntoma	Causa	Acción
El embrión se desplaza al lateral del pocillo.	La colocación del embrión no se ha realizado con precisión suficiente.	Practique la colocación correcta.
Aparecen burbujas de aire durante el cultivo.	Diferencias de temperatura durante la carga o procedimiento de eliminación de burbujas incorrecto.	Evite las diferencias de temperatura y siga el procedimiento correcto. Practique la correcta eliminación de burbujas.
El aceite rebosa durante la manipulación de la placa.	Demasiado aceite en el depósito.	Disminuya el volumen de aceite.

## 16 Especificaciones

**Tabla 16.1** Especificaciones de CultureCoin®

Especificaciones técnicas	CultureCoin®
Dimensiones generales (Diámetro x Altura)	Ø 71 x 10 mm
Peso en vacío	0,5 gramos
Material	Poliestirenos
Intervalo de temperatura	25,0 - 40,0 °C
Intervalo de CO <sub>2</sub>	1,9 - 10,0 %
Intervalo de O <sub>2</sub>	4,9 - 20,0 %
Método de esterilización	Rayos gamma
Vida útil	2 años
Análisis de toxicidad	Se ha estudiado la embriotoxicidad con 1 célula de embrión de ratón descongelada. Velocidad de expansión del blastocito después de 96 horas > 80 % (n=150), 0,6 bares (8,70 PSI)